DYNAMITE
SUGERIDO PARA LEITORES ADULTOS
VERTIGEM
Garth Ennis
Darick Robertson
The BOYS
Os RAPAZES
VINTE E NOVE
DYNAMITEENTERTAINMENT.COM
GIBIHQ!
DA RI CK 2008
Alfred
Von DEWS!

DYNAMITE
SUGERIDO PARA LEITORES ADULTOS
VERTIGEM
Garth Ennis
Darick Robertson
The BOYS
Os RAPAZES
VINTE E NOVE
DYNAMITEENTERTAINMENT.COM
GIBIHQ!
Alfred
Von DEWS!

Garth Ennis Darick Robertson

The BOYS

Os RAPAZES

VINTE E NOVE

Num mundo onde heróis fantasiados elevam-se aos céus e vigilantes mascarados espreitam na noite, alguém teria que cuidar para que os "supers" não saíssem da linha. E alguém cuidará.

Billy Açougueiro, Hughie Mijão, Filhinho da Mamãe, O Francês e A Mulher são Os Rapazes: uma equipe financiada pela CIA composta pessoas perigosissímas, cada um dedicado a lutar contra a força mais perigosa da Terra – super-poderes. Alguns super-heróis têm que ser observados. Alguns têm que ser controlados. E alguns deles - de vez em quando - têm que ser tirados de cena.

É quando você chama Os Rapazes.

Roteiro por:
GARTH ENNIS

Ilustrado por:
DARICK ROBERTSON

Colorido por:
TONY AVIÑA

Capas por:
DARICK ROBERTSON &
DAVID LLOYD

Traduzido por:
ALFRED &
VON DEWS!

Letras por:
VON DEWS!

Criado por
ENNIS &
ROBERTSON

Scanner:
RACERX-DCP

Parceria Vertigem & GibiHQ

DYNAMITE ENTERTAINMENT

FOR DYNAMTE ENTERTAINMENT

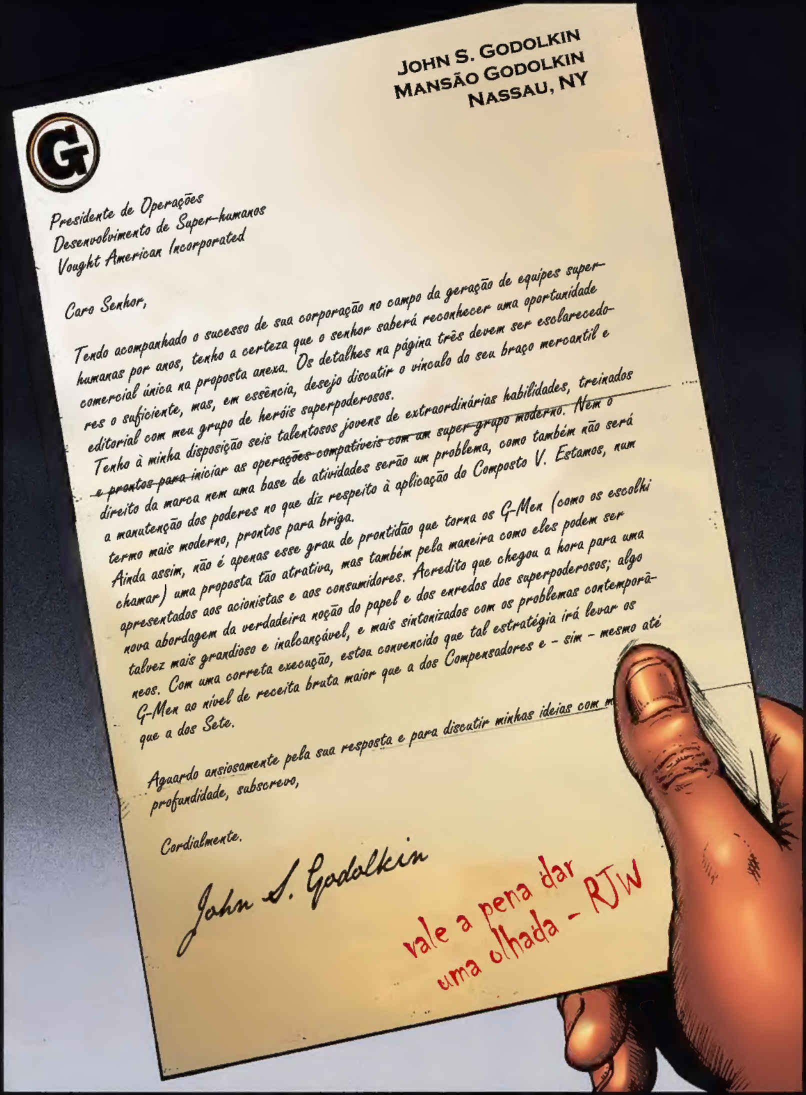
NICK BARRUCCI • PRESIDENT
JUAN COLLADO • CHIEF OPERATING OFFICER
JOSEPH RYBANDT • DIRECTOR OF MARKETING
JOSH JOHNSON • CREATIVE DIRECTOR
JASON ULLMEYER • GRAPHIC DESIGNER

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
COMICS
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

THE BOYS, VOLUME 1 #29. First printing. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Avenue, Suite B, Runnemede, NJ 08078. Copyright © 2009 Spitfire Productions Ltd. and Darick Robertson. All Rights Reserved. THE BOYS, all characters, the distinctive likenesses thereof and all related elements are trademarks of Spitfire Productions, Ltd. and Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT and its logo are ® & © 2009 DFI. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding media rights, foreign rights, promotions, licensing, and advertising please e-mail: marketing@dynamiteentertainment.com

Printed in Canada.



JOHN S. GODOLKIN
MANSÃO GODOLKIN
NASSAU, NY

Presidente de Operações
Desenvolvimento de Super-humanos
Vought American Incorporated

Caro Senhor,

Tendo acompanhado o sucesso de sua corporação no campo da geração de equipes super-humanas por anos, tenho a certeza que o senhor saberá reconhecer uma oportunidade comercial única na proposta anexa. Os detalhes na página três devem ser esclarecedores o suficiente, mas, em essência, desejo discutir o vínculo do seu braço mercantil e editorial com meu grupo de heróis superpoderosos.

Tenho à minha disposição seis talentosos jovens de extraordinárias habilidades, treinados ~~e prontos para iniciar as operações compatíveis com um super-grupo moderno~~. Nem o direito da marca nem uma base de atividades serão um problema, como também não será a manutenção dos poderes no que diz respeito à aplicação do Composto V. Estamos, num termo mais moderno, prontos para briga.

Ainda assim, não é apenas esse grau de prontidão que torna os G-Men (como os escolhi chamar) uma proposta tão atrativa, mas também pela maneira como eles podem ser apresentados aos acionistas e aos consumidores. Acredito que chegou a hora para uma nova abordagem da verdadeira noção do papel e dos enredos dos superpoderosos; algo talvez mais grandioso e inalcançável, e mais sintonizados com os problemas contemporâneos. Com uma correta execução, estou convencido que tal estratégia irá levar os G-Men ao nível de receita bruta maior que a dos Compensadores e - sim - mesmo até que a dos Sete.

Aguardo ansiosamente pela sua resposta e para discutir minhas ideias com m profundidade, subscrevo,

Cordialmente.

John S. Godolkin

vale a pena dar
uma olhada - RJW

TEMOS QUE IR AGORA

conclusão

Minutes 02/11/89 P.6
Sr. Edgar: (cont) e desde que a segunda equipe entrou em ação, os lucros, de fato, dobraram. Isto foi confirmado no último período.
Sr. Wayne: Este seria o G-Force, correto?
Sr. Edgar: sim, senhor.
Sr. Wayne: E para onde seguimos daqui em diante?
Sr. Neiman: Temos dois mais a caminho, senhor, todos com um olho na diversificação. G-Brits e, deixe-me ver, G-Style.
Sr. Wayne: Muito bom. Quem quer me dar as más notícias?
Minutes 02/11/89 P.7
Sr. Nieman: Senhor?
Sr. Wayne: Vamos, tem muitos de vocês aqui. Alguém tem que puxar a vareta mais curta. Ninguém?
Sr. Edgar: Senhor, tem um jovem rapaz no meu escritório chamado Stillwell. Esperto, perspicaz e completamente confiável. Eu, bem, eu sei que é delicado, mas eu sei o quanto se preocupa também, então eu dei a ele um cheque em branco. Disse que ele poderia ter o que precisasse desde que fosse discreto.
Sr. Neiman: Jesus.
Sr. Edgar: Nada de novo no começo. O sujeito era completamente louco, estranho relacionamento com seus pais. Ah, um novo detalhe aqui. parece que ele literalmente pulou de alegria no funeral de seu pai, E-
Sr. Wayne: Posso ver que está dando voltas. Poderíamos ir direto ao assunto.

Sr. Edgar: Bem, isso é baseado numa boa vigilância, em vários níveis-
Sr. Wayne: Ainda dando voltas.
Sr. Edgar: Eu - sim, senhor. É só que-
Sr. Wayne: É o que nós pensávamos ou não?
PRIVATE
Minutes 02/11/89 P.8
Sr. Edgar: É sim, senhor.
Sr. Wayne: retire- -se, por favor.
HMH.

ELES VÃO ME MATAR POR CAUSA DISSO...!
ISSO SE SOBRAR O SUFICIENTE DE VOCÊ PRA MATAR.
VAMOS ACABAR LOGO COM ISSO.
OLHA, EU NÃO VOU—
AH, CARA-LHO.
AI, JESUS.
ELE PEGOU A GENTE.
TIROU A GENTE DAS NOSSAS FAMÍLIAS QUANDO ÉRAMOS CRIANÇAS E DISSE QUE ÍAMOS NOS JUNTAR AOS G-MEN.

MARKY 6
"QUERO DIZER, NÃO HOUVE VIOLÊNCIA, ELE NÃO QUERIA MACHUCAR NINGUÉM. TINHA BRINQUEDOS E DOCES... UMA LIMOUSINE BRANCA APARECEU E TUDO ERA COMO A COISA MAIS LEGAL QUE VOCÊ PODERIA IMAGINAR..."
"E EU ERA *PEQUENO*, ENTENDE? TINHA SEIS OU SETE ANOS, NÃO SABIA DE NADA, SÓ QUE ERA UM HOMEM LEGAL ME PROMETENDO TUDO AQUILO. JUNTAR AOS *G-MEN*? SER UM *SUPER-HERÓI*?"
"E ELE ERA LEGAL TAMBÉM. TINHA UMA DAQUELAS VOZES QUE TE ARREPIA E TE CONFORTA, DO MODO QUE O PAPAI NOEL FALA NO CINEMA..."
"ELE ERA SIMPLESMENTE--"
"LEGAL."
MAS DEPOIS QUE JÁ ESTÁVAMOS UNS DIAS NA MANSÃO G, A GENTE COMEÇAVA A FICAR MEIO ASSUSTADO. VOCÊ SÓ QUERIA IR PARA CASA, VER SUA FAMÍLIA. MAS ELE DIZIA QUE NÃO.
ELE FICAVA DIZENDO QUE TUDO ESTAVA ACABADO, QUE VOCÊ ERA UM G-MAN E QUE TINHA QUE COMEÇAR A TREINAR. QUE SABIA QUE ERA DURO, MAS QUE VOCÊ TINHA QUE DESISTIR DE TUDO-- QUE ASSIM FICARIA LEGAL DE UM MODO *INIMAGINÁVEL*...

AÍ VOCÊ... SEI LÁ. PASSOU UMA SEMANA. UM MÊS. FOI COMO HISTÓRIA PRA CRIANÇA, UMA COISA QUE UMA CRIANÇA PODE ACREDITAR.
ENTÃO, VOCÊ ENCONTRA OS OUTROS NA SUA EQUIPE E TEM AMIGOS DE UMA HORA PARA OUTRA. DAÍ ENCONTRA OS G-MEN MAIS VELHOS-- E ELES PARECEM HERÓIS, A COISA TODA É UMA MERDA DE UMA *AVENTURA*...
ACABA QUE VOCÊ DIZ *SIM*.
FOI ASSIM COM TODOS?
NÃO SEI DOS OUTROS.
MAS FIQUEI SABENDO QUE TINHA UM OU DOIS GAROTOS ANTES, QUE PODEM TER SIDO... "CUIDADOS".
O QUE VOCÊ--?
USE SUA IMAGINAÇÃO.
O QUE VINHA DEPOIS?
COMPOSTO V.
"ELE NOS DAVAM UMA INJEÇÃO TODA SEMANA ATÉ ALGO COMEÇAR A ACONTECER. ERA BEM ESQUISITO, MAS TAMBÉM ERA LEGAL."
"ERA QUANDO VOCÊ SABIA QUE ERA UM SUPER-HERÓI, ENTENDE? ERA QUANDO A PROMESSA PELA QUAL VOCÊ DESISTIU DE TUDO-- SE TORNAVA *REAL*..."

MAS V NÃO É GARANTIA DE SUCESSO...
UMAS DOSES A MAIS "CUIDAVAM" DISSO, NÃO CUIDAVAM?
NÃO SEI.
TALVEZ.
OLHA, ELES TE CRIAM— TE TREINAM PARA PROTEGER OS G-MEN, É COMO A PRIORIDADE NÚMERO UM, NÃO IMPORTANDO MAIS NADA.
E VOCÊ CRESCE UM POUQUINHO E COMEÇA A VER OS MOTIVOS, POIS PERCEBE O QUE ESTÁ EM JOGO. FALO DE DINHEIRO, DROGA, PARECE QUE VOCÊ PODE TER QUALQUER COISA...
"MAIS BRINQUEDOS."
"MAIS DOCES."
READ ME
FUCK BOX
FUCK BOX
WELCOME G-MEN
TOR-T-YALL'S TEX MEX CHIPS
SÓ QUE AGORA... VOCÊ SABE O QUE É ESTAR NOS G-MEN. VOCÊ SABE QUE NÃO SERÁ UM SUPER-HERÓI— OU TALVEZ SÓ VAI SABER O QUE REALMENTE SIGNIFICA SER UM...
MAS SABE A MERDA QUE VOCÊ É.
"E SABE O QUE FARÁ PARA PROTEGER ISSO."

ENTÃO QUER DIZER QUE OS G-MEN MATAM OUTROS G-MEN. QUE VIAGEM...
MAS POR QUE TANTOS DELES PIRAM ANTES DE MAIS NADA? O QUE HÁ DE *ERRADO* COM ELES?
POSSO-- PARAR AGORA--?
ADIVINHA.
UGH--
TEM...
"TEM UMA COISA QUE ACONTECEU NO COMEÇO."
ACONTECEU BASTANTE.

ELE FORMOU O PRIMEIRO GRUPO QUANDO ELES TI-NHAM NOVE OU DEZ ANOS. NÓS TÍNHA-MOS SEIS.
ÀS VEZES, ACHO QUE VOU TER SEIS PELO RESTO DA VIDA.
JESUS, JAMAL...!
MAS COMO PUDERAM DEIXAR? SE ELE FAZIA COM OS MAIS VELHOS, POR QUE ELES DEIXARIAM FAZER COM VOCÊS?
SAI FORA!
SEU IDIOTA SEM NOÇÃO. ELES NÃO FALAVAM NADA COM GODOLKIN.
ALGUNS ATÉ PARTICI-PAVAM.
ESTÁVAMOS TODOS JUNTOS NISSO. TODOS TRANCA-DOS.
SEMPRE TEM MAIS G-MEN CHEGANDO E SEMPRE MAIS DINHEIRO, E TODOS TINHAM TUDO QUE QUERIAM, E O CUSTO DISSO--
DROGA...!

MAS VOCÊ NÃO QUERIA--?
...FAZER COM QUE NÃO TIVESSE ACONTECIDO! SÓ QUE NÃO DAVA, AÍ VOCÊ TENTA ESQUECER ISSO TODO SANTO DIA!
E VOCÊ TEM *TUDO* QUE PRECISA PRA TIRAR TUDO DA CABEÇA E NINGUÉM, *NINGUÉM* QUER DESISTIR DE UMA COISA ASSIM!
DROGA, E SE DESISTEM, ELES--
SÃO "CUIDADOS"--!
SÃO APENAS CRIANÇAS INO-CENTES.
E ELE OS TRANSFORMA EM...EM...
SUPERS.

SILÊÊÊNCIO É OURO!
JESUS--
AH, SEU FILHO DA PUTA--!
QUE PORRA FOI ESSA...?
MERDE.

NENHUM DE NÓS DISSE NÃO!
TODOS NÓS MORRERÍAMOS POR GODOLKIN!

* Sinto muito, senhor Açougueiro. ** Já sabe o que vai fazer?

FICAR.
TEM COISA PIOR POR AÍ DO QUE DETONAR IDIOTAS IGUAL ESSES.

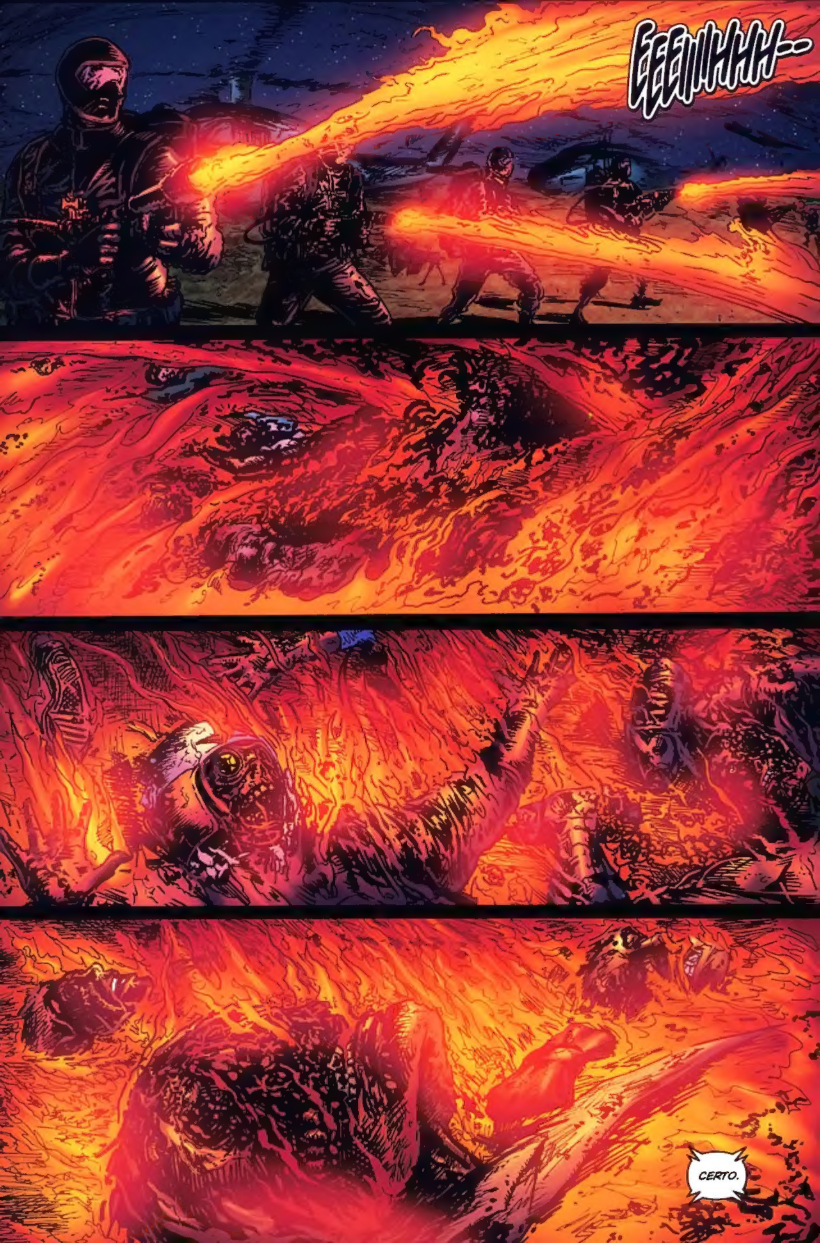
ELES PERDERAM A NOÇÃO—?
CARA, VAMOS ACABAR LOGO COM ESSES CUZÕES...
'BORA!
?
...ESTÁ TUDO BEM.

PORRA!!

FOGUETES.
DROGA DROGA NÃO NÃO NÃO—

JESUS CRISTO.
CESSAR FOGO.
ACABEM COM ELE.

AAAIIIIIEEEEIIIIIGGGHHHH


EEEIIIHHHH--
CERTO.

SÓ PRA VOCÊ SABER...

PODE-MOS LIMPAR NOSSA PRÓPRIA SUJEIRA.
PUTZ.
FIM.

The BOYS #30
Os RAPAZES

Por GARTH ENNIS e DARICK ROBERTSON
Com capas de JIM LEE e DARICK ROBERTSON

No tenso epílogo de "Temos que Ir Agora", todo mundo precisa de uma pausa pra respirar. A Vought American fecha as pontas soltas, Filhinho da Mamãe recebe más notícias e o Francês apela mais uma última vez à razão com a Mulher. Enquanto isso, Hughie não tem certeza se pode continuar, devido ao que ele presenciou, e o Açougueiro vai visitar Rayner - com tudo, menos romance, em sua mente.

Somente por: VERTIGEM DYNAMITE ENTERTAINMENT GIBIHQ!

WWW.DYNAMITEENTERTAINMENT.COM
HQVERTIGEM.BLOGSPOT.COM
WWW.GIBIHQ.ORG